



श्री ८ विद्या संस्थानम्  
Dr. Deo Raj Singh  
REGISTRAR

केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान, सारनाथ, वाराणसी  
गौरीगंगा तट पर, संन्यास भवन, वाराणसी  
संस्थापक: श्री. के. ए. अ. शर्मा; अध्यक्ष: श्री. ए. ए. शर्मा; निदेशक: श्री. ए. ए. शर्मा

1

No.TU/VC/M/53/2016/88  
Date: 03.10.2016

Ms. Sunita Dhavale  
Under Secretary (BTI Section)  
Government of India  
Ministry of Culture  
D-Block, Puratatva Bhavan  
GPO Complex, INA  
New Delhi - 1100 23

Sub: Action Plan for the Digitization of Manuscripts at Gaden Monastery, Mongolia


Madam,

I am directed to refer to your letter dated 26<sup>th</sup> September, 2016 and to inform that we have already submitted action plan for the digitization of manuscripts at Gaden Monastery, Mongolia vide letter No. TU/VC/M/53/2016/81 dated 26.09.2016. However, a copy of the same is attached for ready reference please.

Thanking you,

Yours sincerely

  
कुलसचिव/REGISTRAR  
केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान  
Central Institute of Higher Tibetan Studies  
डी.ब्लॉक विद्यालय/Deemed University  
सारनाथ, वाराणसी/Sarnath, Varanasi

  
Prof. Deo Raj Singh)  
Registrar

F.No. 13-51/2015-BTI

भारत सरकार/Government of India  
संस्कृति मंत्रालय/Ministry of Culture  
बौ.ति.सं अनुभाग/BTI Section

D- Block, Puratatva Bhawan,  
GPO Complex, INA  
New Delhi-110023 Dated 26 September, 2016

To

The Vice-Chancellor,  
Central University of Tibetan Studies,  
Sarnath, Varanasi,  
Uttar Pradesh-221007.

Subject: Action Plan for the Digitization of Manuscripts at Gandan Monastery,  
Mongolia.

Sir,

Reference is invited to the Ministry's letters of even numbers dated 01.08.2016 and 12.09.2016 on the subject mentioned above. In this connection, it is informed that the Ministry of External Affairs (MEA) is pressing hard for information on the status of the Digitization Project.

2. You are again requested to expedite the process of providing an action plan related to the digitization process so that it may be forwarded to the Ministry of External Affairs.

Encl. As above

REGISTRAR  
गुरुकुल उच्च शिक्षा संस्थान  
केन्द्रीय उच्च शिक्षा संस्थान  
Central Institute of Higher Tibetan Studies  
डी.डी. विद्यापीठ/Deemed University  
सारनाथ, वाराणसी/Sarnath, Varanasi

Yours faithfully

*S. S. Dhavale*

(Sunita Dhavale)

Under Secretary to the Govt. of India



F.No. 13-51/2015-BTI  
भारत सरकार/Government of India  
संस्कृति मंत्रालय/Ministry of Culture  
बौ.ति.सं अनुभाग/BTI Section

D- Block, Puratatva Bhawan,  
GPO Complex, INA  
New Delhi-110023 Dated 01 August, 2016

To  
The Vice-Chancellor,  
Central University of Tibetan Studies,  
Sarnath, Varanasi,  
Uttar Pradesh-221007.

102  
9/8/16

Subject: Action Plan for the Digitization of Manuscripts at Gandan Monastery,  
Mongolia.

Sir,

Please find enclosed herewith a communication No.C/321/04/2016-MG dated 29.06.2016 from the Ministry of External Affairs on the subject mentioned above. In this connection it is informed that the MEA has requested MoC for an action plan to implement the digitization of Manuscript at Gandan Monastery, Mongolia. You are requested to provide a detailed action plan which may include a timeline and an envisaged schedule for each stage of the action plan so that it may be forwarded to the Ministry of External Affairs.

2. You are also requested to send all communications in this regard to Ministry and not directly to MEA.

Encl: as above

कुलपति/REGISTRAR  
केन्द्रीय उच्च शिक्षण विद्यापीठ संस्थान  
Central Institute of Higher Tibetan Studies  
डॉ. वि. विद्यालयालय/Deemed University  
सारनाथ, वाराणसी/Sarnath, Varanasi

Yours faithfully

(Surendra patel)

Secretary to the Govt. of India.

F.No. 13-51/2015-BTI

भारत सरकार/Government of India  
संस्कृति मंत्रालय/Ministry of Culture  
बौ.ति.सं अनुभाग/BTI Section

D- Block, Puratatva Bhawan,  
GPO Complex, INA  
New Delhi-110023 Dated 12 September, 2016

To  
The Vice-Chancellor,  
Central University of Tibetan Studies,  
Sarnath, Varanasi,  
Uttar Pradesh-221007.

Subject: Action Plan for the Digitization of Manuscripts at Gandan Monastery,  
Mongolia.

Sir,

Reference is invited to the Ministry's letter of even number dated 01 August, 2016 on the subject mentioned above. In this connection, it is informed that the Ministry of External Affairs (MEA) has again requested for information on the status of the Digitization Project.

You are requested to expedite the process of providing an action plan related to the digitization process so that it may be forwarded to the Ministry of External Affairs.

Encl as above

Yours faithfully

(Surendra Patel)

Under Secretary to the Govt. of India.

कुलसचिव/REGISTRAR  
केन्द्रीय उच्च तिब्बती विद्या संस्थान  
Central Institute of Higher Tibetan Studies  
डीएच विद्यापीठ/Deemed University  
सारनाथ, वाराणसी/Sarnath, Varanasi





केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा-संस्थान, सारनाथ, वाराणसी

पुस्तक संरक्षण विभाग - संस्कृत एवं प्राकृत  
 पुस्तक संरक्षण विभाग - संस्कृत एवं प्राकृत

भारत विद्या संस्थान

Dr. Deo Raj Singh  
 REGISTRAR

No.TU/VC/M/53/2016/81

Date: 26.09.2016

Shri Surendra Patel  
 Under Secretary (BTI)  
 Ministry of Culture  
 Government of India  
 D-Block, 2<sup>nd</sup> Floor  
 Puratatva Bhavan  
 GPO Complex, INA  
 New Delhi - 110023

Sir,

I am directed to refer to your letter F.Y. 13-51/2015-BTI dated 12<sup>th</sup> September, 2016 regarding action plan for the digitization of manuscripts at Gaden Monastery, Mongolia.


According to the report of expert team sent to Ulaanbataar, Mongolia in the month of May, 2016, the Gaden Monastery has the following collection of manuscripts:

- A. There is a huge collection of hand written manuscripts, xylographs prints in the collection of Gaden Monastery. The Temple Library of Monastery, which is the main library has collections, broadly classified by subject-wise and are preserved in 28 traditional cupboards which has roughly total number of 12,20,700 folios which requires approximately 842 working days for digitization (report page no. 7-10).
- B. Extension building has thousands of bundles (pothis) of manuscripts which are stacked in 20 compact revolving shelves, 37 steel racks and about 100 sacks (report page no. 11)

Here is a plan proposal for 03 years during which digitization of the manuscripts in the main building can be accomplished. The team has also made suggestions in its report at page no. 13 & 14. Based on that, following points are submitted for recommendations:

As the project of digitization is to be carried out under the auspice of Indian Embassy in Mongolia in collaboration with the Gaden Monastery, suggestions for the action are submitted to be carried out by the Embassy of India in Mongolia and Central University of Tibetan Studies (CUTS), Varanasi as under

1. Embassy of India in Mongolia:
  - a. Overall supervision and execution of project in Mongolia may be carried out in consultation with the Gaden Monastery.
  - b. Selection of one trainee for digitization work with good knowledge (Tibetan & English) in consultation of Gaden Monastery.

  
 कुलसचिव/REGISTRAR  
 केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान  
 Central Institute of Higher Tibetan Studies  
 डी.ब्लॉक विश्वविद्यालय/Deemed University  
 सारनाथ, वाराणसी/Sarnath, Varanasi

केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा-संस्थान, सारनाथ, वाराणसी  
गुरुसंघ, उच्च शिक्षा विभाग, नई दिल्ली, भारत  
संस्थापक: श्री. के. ए. बालासाहय; अध्यक्ष: श्री. ए. ए. कृष्ण; सचिव: श्री. ए. ए. कृष्ण

- c. Preferably, three persons needed to be trained and engaged in the digitization at the Gaden Monastery. The persons needs to be paid remuneration for the work of digitization as the Monastery does not have its own human resource.
- d. All the required equipments for the digitization may be provided to the Gaden Monastery as suggested in the report (page no. 15 & 16).
- e. Digitized images from the Gaden Monastery may be sent to the CUTS for editing, cleaning and cataloguing.

2. Central University of Tibetan Studies, Varanasi

- a. Train the trainee selected by the Embassy of India in Mongolia and Gaden Monastery as the first step of digitization process.
- b. Guide for purchase of required equipments as suggested in the report.
- c. Editing, cleaning and cataloguing of the digitized images of the manuscripts received from the Embassy of India in Mongolia.
- d. Prepare data base of catalogue.

Once the Gaden Monastery people are trained for digitization, they may carry out the entire work of digitization of the remaining manuscripts independent of CUTS. However, whenever guidance is required, CUTS shall be happy to render help.

A copy of the report of the visiting team is enclosed for ready reference which had already been submitted after the expert team of CUTS returned from Mongolia.

Thanking you,  
Encl: As above.

Yours sincerely,

(Prof. Deo Raj Sing)  
Registrar

CC-  
Shri Kanwarjeet Singh  
Under Secretary (Academics)  
Shastri Bhavan, New Delhi-110015

*Deo Raj Sing*  
गुरुसंघ/REGISTRAR  
केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान  
Central Institute of Higher Tibetan Studies  
श्रीमद् विश्वविद्यालय/Deemed University  
सारनाथ, वाराणसी/Sarnath, Varanasi



# बिहार शहरी आधारभूत संरचना विकास निगम लि० Bihar Urban Infrastructure Development Corporation Ltd.

द्वितीय तल / Second Floor, खाद्य भवन / Khadya Bhawan, दरोगा प्रसाद राय पथ / Daroga Prasad Rai Path, रोड नं० / Road No-2, आर०ब्लॉक / R. Block, पटना / Patna - 800 001, दूरभाष / Phone :- 0612-2506 109/213 / 208, फ़ैक्स नं०/ Fax No :- 0612 - 2506 132, E-mail : mdbuidco@gmail.com, web: http://buidco.in

ISO 9001:2008, 14001:2004

सं / No.: Buidco/810-1/40-58/12-

दिनांक / Date: 6-6-17

प्रेषक,

अमरेन्द्र प्रसाद सिंह, मा०प्र०से०

प्रबंध निदेशक, बुडको, पटना।

सेवा में,

कुल सचिव,

केन्द्रीय तिब्बती अध्ययन विश्वविद्यालय,

सारनाथ, वाराणसी, उत्तर प्रदेश,

पिन - 221007

*Handwritten notes and stamps:*  
127  
9/6/12  
विश्वविद्यालय/कुलसचिव  
कुलपति  
उत्सव  
10/6/17  
REGISTRAR  
अमरेन्द्र प्रसाद सिंह  
प्रबंध निदेशक  
6.6.17

**विषय : बुद्ध स्मृति पार्क, पटना में तिब्बती अध्ययन केन्द्र (Buddhist Course/Studies) स्थापित करने के संबंध में।**

महाशय,

उपर्युक्त विषय के संबंध में अनुरोध पूर्वक कहना है कि पटना में 22 एकड़ जमीन में बुद्ध स्मृति पार्क बनाया गया है। पार्क में Museum तथा भगवान गौतम बुद्ध के स्तूप के साथ-साथ तीन (ध्यान केन्द्र) भवन का निर्माण किया गया है। जिसमें Residential Vipassana Centre शुरू किया जा रहा है। पार्क में भगवान बुद्ध की प्रतिमा एवं प्रतिमा के तीन दिशाओं में बौद्ध वृक्ष (बोधगया, अनुराधापुरम एवं आनन्द) लगाया गया है। एक विश्वस्तरीय Buddhist Library की स्थापना किया गया है।

Block - C में एक Buddhist Course/Studies केन्द्र की स्थापना की योजना प्रस्तावित है। जिसपर हमलोग कार्य कर रहे हैं। इस केन्द्र की स्थापना होने से बिहार के जनता के साथ-साथ देश-विदेश के लोगो को बुद्ध दर्शन एवं उनके उपदेशो की जानकारी प्राप्त हो सकेगा।

अतः अनुरोध है कि पार्क में Buddhist Course/Studies केन्द्र स्थापित करने की कृपा की जाय। Buddhist Course/Studies केन्द्र स्थापित करने में जो भी आवश्यकता होगी वह उपलब्ध करायी जायेगी।

विश्वासभाजन  
कुलसचिव/REGISTRAR  
केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान  
Central Institute of Higher Tibetan Studies  
डीम्ड विश्वविद्यालय/Deemed University  
सारनाथ, वाराणसी/Sarnath, Varanasi  
अमरेन्द्र प्रसाद सिंह  
प्रबंध निदेशक  
6.6.17

Gmail

VCO CUTS <vcoffice.cuts@gmail.com>

**Regarding Conducting Course / Studies at Buddha Smriti Park , Patna. Bihar**

2 messages

Md Ayaz Ahmad <ahmadayaz1@hotmail.com>

Sat, Jun 3, 2017 at 2:27 PM

To: "vcoffice.cuts@gmail.com" <vcoffice.cuts@gmail.com>

Cc: Buidco MD <mdbuidco@gmail.com>, "pdhqibuidco@gmail.com" <pdhqibuidco@gmail.com>, "anandkishorebuidco@gmail.com" <anandkishorebuidco@gmail.com>

Dear Sir,

As per discussion held on 28.12.2016 with our senior official during the last visit of His Holiness Dalai Lama at Buddha Smriti park , We are still waiting for your kind consideration on the proposal for conducting courses/studies .

As you might be knowing that Buddha Smriti Park has been developed in 22 Acre land. Three building block has been constructed along with Stupa and Museum building. Out of three building, Block A & B Meditation (Vipassana) residential course has been arranged on regular basis. In block C International Buddhist Library has been established. Three Bodhi tree(Bodhgaya,Anuradhapuram & Ananad Bodhi tree) has been planted and one statue of Lord Buddha established within the campus. On regular basis Laser show is being conducted everyday evening on water screen..

Hence we request you to kindly consider and arrange for conducting Buddhist course/studies within the campus . We will facilitate you in establishing the required course within the campus of Buddha Smriti Park.

On this subject we have tried your given number(09839303558) ,even sent you message through sms but couldnt get succeed.

Eagerly waiting for your positive response.

Thanking You

Yours Faithfully.

Md.Ayaz Ahmad

Incharge Buddha Smriti Park.

Patna. Bihar

8544413115,9473386593

VCO CUTS <vcoffice.cuts@gmail.com>

Mon, Jun 5, 2017 at 12:27 PM

To: Md Ayaz Ahmad <ahmadayaz1@hotmail.com>

Dear Sir,

This is to inform you that Prof. Geshe Ngawang Samten, the Hon'ble Vice Chancellor of the University is on academic visit to abroad and is expected to return on 14th June, 2017. On his return, your email will be put up before him.

REGISTRAR  
Central Institute of Higher Buddhist Studies  
Buddha Smriti Park, Patna, Bihar  
Bihar Sahitya Akademi, Patna, Bihar  
Bihar Sahitya Akademi, Patna, Bihar



दिनांक-14.05.2019 को अपराह्न 05:00 बजे विकास आयुक्त, बिहार की अध्यक्षता में बुद्ध स्मृति पार्क में तिब्बती अध्ययन केन्द्र स्थापित करने हेतु बैठक की कार्यवाही-

उपस्थिति:-

उपस्थिति पंजी के अनुसार।

कार्यवाही:-

विकास आयुक्त महोदय द्वारा बुद्ध स्मृति पार्क में तिब्बती अध्ययन केन्द्र स्थापित करने के संबंध में, प्रधान सचिव नगर विकास विभाग, माननीय कुलपति, केन्द्रीय उच्चतर तिब्बती अध्ययन संस्थान, सारनाथ, वाराणसी एवं प्रति कुलपति आर्यमहृ ज्ञान विश्वविद्यालय, पटना से विस्तृत विचार-विमर्श किया गया। तदोपरांत निम्न निर्णय लिये गये :-

1. तिब्बती परंपरा नालंदा परंपरा के अनुकूल है, इसलिए कोर्स का प्रारूप तिब्बती (बुद्धिस्ट) परंपरा पर आधारित होना चाहिए।
2. कोर्स की रूप-रेखा का दायित्व शिक्षा विभाग, पटना बिहार को दिया गया है जो केन्द्रीय उच्चतर तिब्बती अध्ययन संस्थान, सारनाथ, वाराणसी के सहयोग से बनवाएँगे। इसमें इतिहास, संस्कृति, पर्यावरण एवं महिलाओं से सम्बन्धित विषयों को भी ध्यान में रखते हुए 90 घंटे का पाठ्यक्रम हिन्दी तैयार किया जाएगा। पाठ्यक्रम में हिन्दी, पालि भाषा एवं तिब्बती भाषा-लिपि को भी शामिल किया जाएगा।
3. पढाई का माध्यम अंग्रेजी एवं हिन्दी में होगा।
4. यह एक सर्टिफिकेट कोर्स होगा जो कि 90 घंटों का होगा, और अधिकतम अवधि तीन माह की होगी। जिसमें महात्मा बुद्ध के मुख्य विचार प्रतीत्यसमुत्पाद, अष्टांग मार्ग, महायान, श्रावज्ञा (हीनयान), बज्रयान, अनात्मवाद, क्षणवाद, तर्क, दर्शन, न्याय, अभिधर्म, प्रमाण आदि शामिल किया जाएगा।
5. यह सर्टिफिकेट कोर्स Add-on course (विषयना सहित) होगा, न कि रेगुलर तथा Weekend या Evening Course संचालित होगा तथा लेक्चर, मेडिटेशन और विजुअल्स के जरिये शिक्षा दी जायेगी।
6. यह एक सर्टिफिकेट कोर्स है इसलिए किसी विश्वविद्यालय से तत्काल मान्यता की आवश्यकता नहीं होगी। कोर्स का शुल्क बाद में तय किया जायेगा।
7. कोर्स को चलाने के लिए अच्छे शिक्षकों की आवश्यकता होगी। जो सारनाथ विश्वविद्यालय, नव नालंदा महाविहार एवं मगध विश्वविद्यालय बोधगया के साथ-साथ बाहर से अतिथि शिक्षक के रूप में भी शिक्षकों को आमंत्रित किया जाएगा। उनका मानदेय बाद में तय किया जायेगा।
8. तत्काल उक्त कोर्स बुद्ध स्मृति पार्क स्थित ब्लॉक- सी में उपलब्ध भवन में प्रारंभ किया जाएगा।
9. इस कोर्स को शुरू करने के पूर्व एक बार कुलपति, केन्द्रीय उच्चतर तिब्बती अध्ययन संस्थान सारनाथ (वाराणसी) की अंतिम सहमति तथा माननीय मुख्य मंत्री बिहार का अनुमोदन प्राप्त कर लिया जायेगा।

धन्यवाद ज्ञापन के साथ बैठक की कार्यवाही समाप्त की गई।

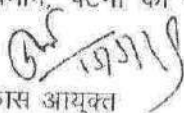
ह०/-  
विकास आयुक्त  
बिहार

ज्ञापांक- 2108

दिनांक- 16/5/19

प्रतिलिपि- मा० कुलपति के उच्चतर/ति०अ०, संस्थान सारनाथ / मा० कुलपति आर्यमहृ ज्ञान वि०, पटना/प्रधान सचिव, शिक्षा विभाग, पटना/ प्रधान सचिव, नगर विकास एवं आवास विभाग, पटना को सूचनार्थ एवं आवश्यक कार्रवाई हेतु प्रेषित।

  
कुलसचिव/REGISTRAR  
केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान  
Central Institute of Higher Tibetan Studies  
डीन्ड विश्वविद्यालय/Deemed University  
सारनाथ, वाराणसी/Sarnath, Varanasi

  
विकास आयुक्त  
बिहार

No. F. 11-1/2018-BTI  
Government of India  
Ministry of Culture  
BTI Section

\*\*\*\*

D-Block, Puratatav Bhawan, GPO Complex, INA  
New Delhi-110023, Dated: 9.7.2018

**ORDER**

**Subject: Expert Advisory Committee on the scheme of financial assistance for Preservation and Development of Cultural Heritage of Himalayas-Reg.**

The Ministry of Culture administers a scheme of financial assistance for Preservation and Development of Cultural Heritage of Himalayas. The scheme envisages giving financial assistance to voluntary organizations of regional or all India character.

2. The proposals received under the scheme for grants-in-aid are examined and recommended by the Expert Advisory Committee (EAC). The competent authority has decided to reconstitute the EAC as per the following composition:

- |        |  |                        |
|--------|--|------------------------|
| (i)    | Joint Secretary(BTI),<br>Ministry of Culture   | Chairperson            |
| (ii)   | Secretary, Deptt. of Culture, Govt. of Jammu & Kashmir   | Member<br>(Ex-officio) |
| (iii)  | Secretary, Deptt. of Culture, Govt. of Himachal Pradesh  | -do-                   |
| (iv)   | Secretary, Deptt. of Culture, Govt. of Uttrakhand  | -do-                   |
| (v)    | Secretary, Deptt. of Culture, Govt. of Sikkim  | -do-                   |
| (vi)   | Secretary, Deptt. of Culture, Govt. of Arunachal Pradesh                                       | -do-                   |
| (vii)  | Director, Indira Gandhi Rashtriya Manav Sangrahalaya,<br>Bhopal or representative              | -do-                   |
| (viii) | Director General, Anthropological Survey of India,<br>New Delhi or representative              | -do-                   |
| (ix)   | Member Secretary, Indira Gandhi National Centre for the<br>Arts, New Delhi or representative   | -do-                   |
| (x)    | Director, National Research Laboratory for<br>Conservation of Cultural Properties, Lucknow, UP | -do-                   |

*[Signature]*  
 कुशल/REGISTRAR  
 केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान  
 Central Institute of Higher Tibetan Studies  
 डॉम्ब दिश्वविद्यालय/Deemed University  
 सारनाथ, वाराणसी/Sarnath, Varanasi



(xi) Prof. Geshe Ngawang Samten  
V.C, CIHTS  
Sarnath, Varanasi, U.P

Member  
(Non- Official)

(xii) Prof. Ram Shankar Tripathi  
Research Department of CIHTS,  
Sarnath, Varanasi, U.P

-do-

(xiii) Prof. Srikant Shankar Bahulkar  
Chief Editor, Rare Buddhist Texts Research Unit,  
CIHTS, Sarnath, Varanasi, U.P

-do-

(xiv) Director/Deputy Secretary, BTI

Member-  
Secretary

3. The terms of Reference of the EAC are as under:

- i. To hold the meeting as and when required by the Chairman.
- ii. To examine and recommend the suitable proposals and item-wise quantum of financial assistance.

4. The terms and conditions of the EAC are as under:

- i. The term of EAC shall be 2 years i.e. from **3.8.2018 to 2.8.2020.**
- ii. The non- official members shall be entitled for TA/DA as per extant orders of the Ministry of Finance, Deptt. of Expenditure as amended from time to time.

*Maneesh Rajan*  
(Maneesh Rajan)  
Under Secretary to the Govt. of India  
Telefax: 24642158

To  
All Members of Expert Advisory Committee

Copy also to:

- i. PS to Minister (Culture)
  - ii. PSO to Secretary (C)
  - iii. PPS to AS(C)
  - iv. PPS to JS (BTI)
- PPS to Director (BTI)

*[Signature]*  
REGISTRAR  
केन्द्रीय उच्च तिब्बती विद्यापीठ  
Central Institute of Higher Tibetan Studies  
औद्योगिक विभाग/Deemed University  
सारनाथ, वाराणसी/Sarnath, Varanasi

*[Handwritten mark]*



Muktabodha  
Indological Research Institute

3, 5, 6

December 10, 2016

Dr Anirban Dash  
Patil Complex  
Bldg no. 3, Flat no.5  
Aundh Road  
Pune, Maharashtra 411007

Dear Dr Dash

We write further to our discussions and your acceptance of the role of consultant to Muktabodha Indological Research Institute.


We are pleased to inform you that Muktabodha will further retain your services on the following terms:

1. You will act as a part-time consultant of Muktabodha. Your responsibilities in this role will be as stated in the Position Description document you have reviewed and accepted. You will report to the Board of Trustees of Muktabodha. Muktabodha will have the right to change the nature and scope of your responsibilities if necessary. You will be expected to submit a summary of your activities and the time spent every month.
2. The term of your retainer will be 12 months starting from 12/10/2016. You will undertake a minimum of 20 hours of consultancy services per month. In return for the consultancy you will receive a retainer fees of Rs 20000/- (Rupees Twenty thousand only) per month which will be paid to you subject to tax as may be applicable.
3. All confidential and privileged material disclosed to you in connection with your project responsibilities (in whatever form) will always remain the property of Muktabodha and/or its sister trusts and shall be used by you only for the exclusive purpose of carrying out your projects responsibilities.

Regd office : D 4, West End, Ground Floor, New Delhi - 110021.

Telephone No. 011-2601593

[www.muktabodha.org](http://www.muktabodha.org)

  
REGISTRAR  
कुलकर्णी  
केन्द्रीय उच्च तिब्बती विद्या संस्थान  
Central Institute of Higher Tibetan Studies  
डीम्ड विश्वविद्यालय/Deemed University  
सारनाथ, वाराणसी/Sarnath, Varanasi



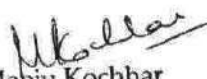


Muktabodha  
Indological Research Institute (Agnya Public Trust)

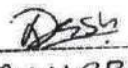
4. All materials prepared by you in connection with your project responsibilities will be the property of Muktabodha and/or its sister trusts and be subject to the confidentiality obligations set out in 3 above.
5. You shall, upon termination of your retainer or immediately upon written request, return to Muktabodha and/or its sister trusts all confidential and privileged materials and all materials prepared by you in connection with your project responsibilities without retaining any copies.
6. You shall adhere to the policies of Muktabodha during the term of the consultancy. In addition, all your actions should respect and confirm to the core values of Muktabodha. Disregard for these would be grounds for terminating the arrangements contained in this letter.
7. The arrangements set out in this letter may be terminated by either party giving to the other 30 days prior written notice but the confidentiality obligations set out above shall continue indefinitely.

Please sign and date the section below to confirm your agreement to these terms.

Yours sincerely,

  
Mahju Kochhar  
On behalf of  
Muktabodha Indological Research Institute

I agree to the terms set out in this letter.

Signature   
Printed name ANIRBAN DAS  
Date 27.12.2016

Regd office : D 4, West End, Ground Floor, New Delhi 110 021.  
Telephone No. 011-2601593  
www.muktabodha.org

  
कुलसचिव/REGISTRAR  
केन्द्रीय उच्च शिक्षण विभागाचे संचालक  
Central Institute of Higher Tibetan Studies  
औद्योगिक विद्यापीठ/Deemed University  
सालास, वाराणसी/Sarnath, Varanasi



**Muktabodha Indological Research Institute (MIRI)**  
Position Description for Consultant Muktabodha Trust India

**Position Title:** Consultant Muktabodha Trust India

**Position Reports to:** Board of Trustees Muktabodha Trust India

**Position Objective:**

The role of Consultant to Muktabodha Trust India is to help the organisation in their operations and support on-going projects by providing both expert and intuitive guidance. You will be an important ally to every part of the organisation in taking projects forward and supporting changes and improvements needed to strengthen the activities of the organisation. You will also undertake projects on behalf of the organisation in your specialized areas of expertise.

As a successful consultant, you will have a broad knowledge of Indological scriptural research as it pertains to Muktabodha's areas of interest, as well as administrative skills and knowledge. You will also have the ability and experience to provide problem-solving skills, solutions and recommendations that will increase efficiency.

The goal of this position is to contribute to the organisation's long lasting success and sustainability; to play a significant role in the execution of projects; to expand awareness of our work among Indological scholars and others interested in preservation of India's scriptural heritage; to raise awareness of our work among potential donors and granting agencies and to assist in applying for grants to support the organisation's work.

**Position Responsibilities and Major Tasks:**

- Organize and execute assigned projects on behalf of Muktabodha Trust India according to the organization's requirements
- Identify and review projects that fall within the parameters of Muktabodha's scope and purpose. This includes meeting with assigned organizations or families holding manuscript collections; assess opportunities to add new texts to Muktabodha's digital library; assist in recruiting scholars capable of providing expert advice regarding potential additions to the digital library
- Identify potential funding sources for Muktabodha projects and, if appropriate, contribute to the preparation of grant applications.
- Communicate the purpose and scope of Muktabodha's work to all relevant stakeholders, scholars and academic institutes.



CONFIDENTIAL

- Formulate concise reports containing recommendations and solutions, with attention to the capabilities and limitations of the organization and staff
- Present findings and suggestions to Muktabodha India Trust with sufficient supporting justification and practical advice
- Assist in implementing projects, including resolution of potential discrepancies or conflicts in alignment with the principles and goals of the organization
- Provide guidance for any problems or difficult issues that may arise in connection with projects
- Demonstrate ambassadorship for Muktabodha worldwide to the academic community and institutes with a specific interest in the scope of its work.

#### **Communications**

- Foster accurate, timely and comprehensive communications within Muktabodha Trust India and MIRI.

#### **Community and Public Relations ("PR")**

- Ensure the protection of the positive reputation and good name of Muktabodha by means of actions and communications that uphold the values we espouse.

#### **General Skill Requirements for this Position:**

- Demonstrated expertise in Indological research and holding a PhD in a related field of study from an accredited doctoral program.
- Fluency in written and spoken English.
- Demonstrates effective communication and listening skills.
- Demonstrates work flow management skills: is able to manage priorities and work calmly and steadily to meet timelines.
- Has basic and practical computer skills, experience in creating, editing and printing documents in Microsoft Word and Excel.
- Demonstrates effective and courteous telephone etiquette skills.
- Knows and follows Muktabodha's documentation guidelines.

#### **Other skill requirements specific to this position:**


##### **Personal / Lifestyle**

- Stands in good relationship to the social community at large.
- Is trustworthy and shows love and respect towards others.

##### **Other Qualifications:**

- Is committed to continuous improvement, ongoing learning and personal growth.
- Is flexible, responsive, proactive, and self-motivated in service and demonstrates a willingness to do what is needed in the moment in order to meet goals and priorities.
- Demonstrates maturity, respect and diplomacy when interacting with others.

© 2016 Muktabodha Indological Research Institute. All rights reserved.

  
DIRECTOR  
बुद्ध विद्यापीठ संस्थान  
केन्द्रीय उच्च शिक्षणी विद्या संस्थान  
Central Institute of Higher Tibetan Studies  
औद्योगिक विद्यापीठ/Deemed University  
सारनाथ, वाराणसी/Sarnath, Varanasi  
Page 2 of 3

CONFIDENTIAL

- Demonstrates ability to hold confidentiality.
- Works productively both independently as well as with/on a team and is able to lead or follow as appropriate for the role.
- Protects the material, financial, human resources, and intellectual property of Muktabodha Trust India.


**Other requirements specific to this position:**

- Minimum commitment: 2 years.
- Estimated average number of hours per week required: 20 hours

On acceptance of the conditions of the above position description, please confirm by signing below.

Name..... ANIRBAN DASG.....

Date... 4/2/2016

  
Central Institute of Indology  
डीम्ड विद्यापीठ, वाराणसी  
सालाथ, वाराणसी/Samadh, Varanasi



7

06.09.2019

226  
999

बिहार सरकार  
कला, संस्कृति एवं युवा विभाग।

ज्ञाप संख्या-4-सं./प्र.2-04/2016 / पटना, दिनांक सितम्बर, 2019  
सेवा में,

महालेखाकार, बिहार (लैंग एवं 80)  
वीरचन्द्र पटेल पथ, पटना।

626  
6/9/19

विषय:- कला, संस्कृति एवं युवा विभाग, बिहार सरकार और केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान, सारनाथ, वाराणसी के मध्य समझौता (MOU) के उपरान्त, पटना संग्रहालय, पटना में रक्षित महापंडित राहुल सांकृत्यायन द्वारा तिब्बत से लाई गयी पाण्डुलिपियों में तिब्बती ग्रंथों के कडग्युर, तडग्युर तथा सुडबुम पोथियों के अनुवाद हेतु कुल राशि ₹ 15,50,000/- (पन्द्रह लाख पचास हजार रुपये) मात्र की निकासी की स्वीकृति।

आदेश:- स्वीकृत।

2- व्यय का विकलन वर्तमान वित्तीय वर्ष 2019-20 में मांग संख्या- 8 के अधीन बजट शीर्ष "2205-कला एवं संस्कृति-107-संग्रहालय-0101-संग्रहालय-विपन्न कोड 082205001070101, के अन्तर्गत विषय शीर्ष-2804-व्यावसायिक/कला/तकनीकी सेवाएँ से होगा।

3- राशि की निकासी अवर सचिव, कला, संस्कृति एवं युवा विभाग, बिहार, पटना द्वारा सचिवालय कोषागार, विकास भवन, पटना से की जायेगी और राशि का भुगतान CENTRAL INSTITUTE OF HIGHER TIBETAN STUDIES, SARNATH, VARANASI को उनके खाता संख्या- 416302010116003, UNION BANK OF INDIA, PAIGAMBERPUR, SARNATH, VARANASI, IFSC CODE- UBIN0541630, BANK CODE- 026, BRANCH CODE- 541630 के माध्यम से किया जायेगा।

4- वित्त विभाग के संकल्प संख्या- 3758, दिनांक 31.05.2017 के आलोक में स्वीकृति के प्रस्ताव पर माननीय विभागीय मंत्री का अनुमोदन प्राप्त है।

बिहार राज्यपाल के आदेश से,

80/-  
(तारानन्द महतो वियोगी)  
सरकार के उप सचिव।

ज्ञापक- / पटना, दिनांक सितम्बर, 2019  
प्रतिलिपि- कोषागार पदाधिकारी, सचिवालय कोषागार, विकास भवन, पटना को सूचनार्थ एवं आवश्यक कार्रवाई हेतु प्रेषित।

80/-  
(तारानन्द महतो वियोगी)  
सरकार के उप सचिव।

ज्ञापक- 226 / पटना, दिनांक 04 सितम्बर, 2019  
प्रतिलिपि- निदेशक, संग्रहालय, बिहार, पटना/अवर सचिव, कला, संस्कृति एवं युवा विभाग, बिहार, पटना/अपर निदेशक, पटना संग्रहालय, पटना/प्रशाखा पदाधिकारी-1 (बजट)/प्रशाखा पदाधिकारी-4/लेखापाल (दो प्रतिष्ठों में)/बजट सहायक, कला, संस्कृति एवं युवा विभाग, बिहार, पटना/Vice-Chancellor, Central Institute of Higher Tibetan Studies Sarnath, Varanasi को सूचनार्थ एवं आवश्यक कार्रवाई हेतु प्रेषित।

REGISTRAR  
केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान  
Central Institute of Higher Tibetan Studies  
संस्थान सचिवालय/Deemed University  
Sarnath, Varanasi  
तारानन्द महतो वियोगी  
सरकार के उप सचिव।  
4/9/19

**Central Institute of Higher Tibetan Studies  
(Deemed University)  
Sarnath, Varanasi**

**Final Account F.Y. 2019-20**

*[Signature]*  
[Faint text in Hindi]

*[Signature]*  
[Faint text in Hindi]



**SCHEDULE 2A  
EARMARKED FUNDS**

Amount in Rupees

1. Sr. No.	2. Name of the Earmarked Fund	Opening Balance		Additions during the Year		Total		Expenditure on the object during the year	Closing Balance		Total (10+11)
		3. Earmarked Fund	4. Accumulated Interest	5. Earmarked Fund	6. Interest	7. Earmarked Fund (3+5)	8. Accumulated Interest (4+6)		9.	10. Earmarked Fund	
a)	Corpus Fund	1,85,67,200.00	25,09,885.00	6,41,256.00	8,97,080.00	1,72,08,456.00	34,06,965.00	7,49,273.00	1,72,08,456.00	26,57,692.00	1,98,66,148.00
b)	Tasmania University (Prof. J. Garfield)	37,905.60	-	-	-	37,905.60	-	-	37,905.60	-	37,905.60
c)	Donation	5,05,001.00	-	-	-	5,05,001.00	-	-	5,05,001.00	-	5,05,001.00
d)	Endowment Expenditure	69,541.00	-	-	-	69,541.00	-	-	69,541.00	-	69,541.00
e)	Stipend Received from Higher Technical Education (A.P.)	6,765.00	-	-	-	6,765.00	-	-	6,765.00	-	6,765.00
f)	ICPR Fund	54,860.00	-	-	-	54,860.00	-	-	54,860.00	-	54,860.00
g)	FC-1	5,44,206.16	-	9,60,000.00	-	15,04,206.16	-	14,07,809.00	96,597.16	-	96,597.16
h)	Art, Culture and youth Department, Government of Bihar ( for Consultancy)	-	-	15,50,000.00	-	15,50,000.00	-	-	15,50,000.00	-	15,50,000.00
i)	Sowa Rigpa Revolving Fund as per S.B. Account No. 416302010119425	22,11,364.68	-	41,83,864.40	-	63,95,229.08	-	52,57,162.96	11,38,066.12	-	11,38,066.12
	<b>Total</b>	<b>1,99,96,843.44</b>	<b>25,09,885.00</b>	<b>73,35,120.40</b>	<b>8,97,080.00</b>	<b>2,73,31,963.84</b>	<b>34,06,965.00</b>	<b>74,14,044.96</b>	<b>2,06,67,191.88</b>	<b>26,57,692.00</b>	<b>2,33,24,883.88</b>

कुलसचिव  
केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान  
सारनाथ-वाराणसी

*Shul*  
कुलसचिव/REGISTRAR  
केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान  
Central Institute of Higher Tibetan Studies  
ईएस विद्यापीठ/Deemed University  
सारनाथ, वाराणसी/Sarnath, Varanasi